

Geschäftsstelle: c/o Gemeindeverwaltung, Innere Weid 1,  
4629 Fulenbach Tel. 062 917 10 11  
gemeinde@fulenbach.ch

**ara**

abwasserverband  
ara aaregäu  
wolfwil-fulenbach

# Geschäftsbericht 2023



Fulenbach, 10. Juni 2023/BLUM

## Geschäftsbericht 2023

### A. Editorial – Das Wort des Verbandspräsidenten

Das Betriebsjahr 2023 war technisch gesehen wiederum ein eher ruhiges Jahr. Nach den vergangenen intensiven Erneuerungsjahren – vor allem im Bereich der Aussen-Anlagen (Pumpwerke) - konnte sich die ARA Aaregäu mit den Entwicklungen bzw. Weiterentwicklungen im Abwasserbereich beschäftigen. Bereits im Jahr 2021 hat sich die Delegiertenversammlung dazu entschlossen, eine Zukunftsstudie für unsere ARA erstellen zu lassen. Hierfür wurde ein externes Fach-Ingenieurbüro beigezogen. Der ARA-Vorstand hat diesen Auftrag dem Ingenieurbüro Hunziker Betatech AG erteilt. Als Verbandspräsident habe ich dem externen Ingenieurbüro den Auftrag erteilt, die Zukunft der Anlage zu beurteilen und eine Varianten-Studie zu erstellen. Mit dieser Zukunftsstudie soll die Diskussion im Vorstand wie in der Delegiertenversammlung möglich sein, rechtzeitig entscheiden zu können, ob man einerseits aufgrund der auslaufenden Betriebsbewilligung im Jahr 2025/2026 sowie aus Gründen von übergeordneten Gesetzgebungen wieder investieren will/muss. Der Auftrag wurde so formuliert, dass die Zukunft der Anlage objektiv und die Weiterführung der ARA aus ökonomischen Gründen beurteilt werden kann (Resultat offen). Der nach der Grobanalyse beschlossene 2. Teil der Zukunftsstudie (Detailkonzeption) konnte im Berichtsjahr weitergeführt, jedoch noch nicht abgeschlossen werden. So wurde unter anderem auch ein möglicher Zusammenschluss zwischen der ARA Aaregäu und der ARA Murg auf präsidialer Ebene diskutiert. Die ARA Murg wäre aus rein geographischer Lage auf den ersten Blick eine interessante Anschlusslösung für die ARA Aaregäu. Von Seiten der ARA Murg wurde jedoch relativ schnell festgehalten, dass man nicht grundsätzlich NEIN zu einer Machbarkeitsstudie sagt, dennoch würde eine Integration der ARA Aaregäu in die ARA Murg aus heutiger Sicht eine nicht zu unterschätzende Investition in einer doppelstelligen Millionenhöhe nach sich ziehen. Die Detailkonzeptarbeiten zur Zukunftsprüfung werden im Berichtsjahr 2024 weitergeführt.

Ansonsten verlief das Betriebsjahr 2023 ruhig und planmässig. Sämtliche betrieblichen Anforderungen an einen leistungsfähigen ARA-Betrieb konnten im Grossen und Ganzen erfüllt werden. Das sehr positive Jahres-Resultat wurde auch mit den jeweiligen, vom Kanton durchgeführten, Messungen bestätigt. Sämtliche notwendigen und vorgeschriebenen Messvorgaben konnten eingehalten werden. Als nennenswerte Ersatzinvestition im Berichtsjahr darf der Ersatz der Kettenräumer im Nachklärbecken mit einem Aufwand von rund CHF 17'000.00 erwähnt werden. Die Arbeiten wurde allesamt durch das Betriebspersonal ausgeführt.

Der Dienstleistungsvertrag mit der ARA Gäu lief per Ende 2022 ab. Da wir mit den Leistungen des Betriebspersonal der ARA Gäu auf allen Stufen sehr zufrieden sind, hat sich der Vorstand einstimmig dafür ausgesprochen, den Vertrag stillschweigend zu verlängern. Diese langjährige Vertragssituation ist für beide Anlagen nach wie vor eine win-win-Situation. Beide Zweckverbände profitieren voneinander direkt und können dadurch eine für beide Anlagen notwendige flexible Betriebsorganisation betreiben.

In diesem Sinne danke ich den beiden Verbandsgemeinden Wolfwil und Fulenbach, den Vorstandsmitgliedern, dem Betriebspersonal und dem Verwaltungspersonal für den geleisteten Einsatz im Betriebsjahr 2023 sowie das mir entgegengebrachte Vertrauen. Wir haben unsere Jahresziele erreicht und nehmen die neuen Herausforderungen an!

sig. Thomas Blum, Präsident ARA Aaregäu

## B. Personelles

Während dem Betriebsjahr 2023 waren folgende Angestellte des Zweckverbands ARA Gäu (Gunzgen) auf der Anlage tätig:

- Bleuer Martin, Klärmeister
- Fürst André, Klärmeister-Stellvertreter
- Beck Roger, Klärwärter
- Aerni Diego, Klärwärter

Die vier Angestellten leisteten während dem Betriebsjahr rund 1'600 Stunden (85 Stellen-%).

## C. Behörden-/Verwaltungs- und Betriebsorganisation

### 1. ARA-Vorstand

Der ARA-Vorstand besteht in der Legislaturperiode 2021-2025 aus 5 Gemeindevertretern. Drei Vertreter aus der Einwohnergemeinde Wolfwil und zwei Vertreter aus der Gemeinde Fulenbach. Der ARA-Vorstand traf sich während dem Berichtsjahr 2023 zu drei Vorstandssitzungen. Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen:

Präsident	Blum Thomas (Gemeinde Fulenbach)
Vize-Präsidentin	Ackermann Sabin (EG Wolfwil)
Vorstandsmitglieder	Ackermann Melanie (EG Wolfwil) Nyfeler Christian (Gemeinde Fulenbach) Leuenberger Mario (EG Wolfwil)
Verwalter	Nützi Jörg (Gemeinde Fulenbach)
Technischer Berater	Bleuer Martin (Klärmeister ARA Gunzgen)
Protokollführerin	Müller Claudia (Gemeinde Fulenbach)

## 2. Delegierte des Abwasserverbands

Die Delegiertenversammlung des Abwasserverbands besteht aus 9 Vertretern der beiden Einwohnergemeinden Wolfwil und Fulenbach und traf sich im Geschäftsjahr zu zwei ordentlichen Delegiertenversammlungen. Nach den Gesamt-Erneuerungswahlen bzw. in der laufenden Legislaturperiode 2021-2025 sind folgende Delegierten aktiv:

### Delegierte

- |                       |                                       |
|-----------------------|---------------------------------------|
| • Ackermann Alexander | Delegierter Einwohnergemeinde Wolfwil |
| • Ackermann Rolf      | Delegierter Einwohnergemeinde Wolfwil |
| • Bitterli David      | Delegierter Gemeinde Fulenbach        |
| • Erb Fritz           | Delegierter Gemeinde Fulenbach        |
| • Erni Guido          | Delegierter Einwohnergemeinde Wolfwil |
| • Nützi André         | Delegierter Einwohnergemeinde Wolfwil |
|                       |                                       |
| • Jäggi Reto          | Delegierter Gemeinde Fulenbach        |
| • Mäder Dominik       | Delegierter Gemeinde Fulenbach        |
| • Steiner Hanspeter   | Delegierter Einwohnergemeinde Wolfwil |

Der Abwasserverband verfügt über zwei Revisoren. In der laufenden Legislaturperiode 2021-2025 sind folgende Revisoren gewählt:

### Revisoren

- |                 |                                     |
|-----------------|-------------------------------------|
| • Iqbal Shahid  | Revisor Gemeinde Fulenbach          |
| • Kurti Luljeta | Revisorin Einwohnergemeinde Wolfwil |

## 3. Betriebliche Organisation

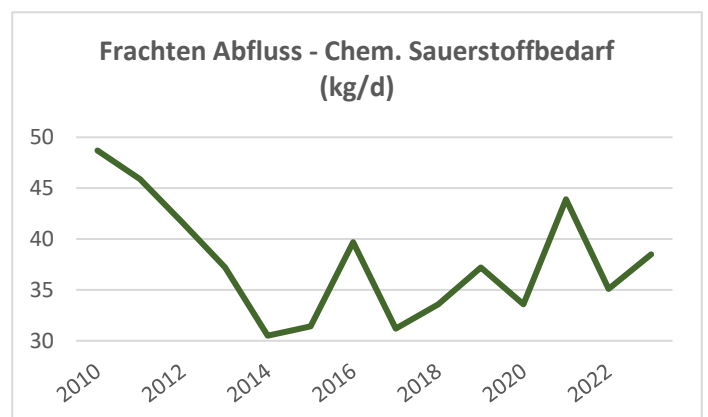
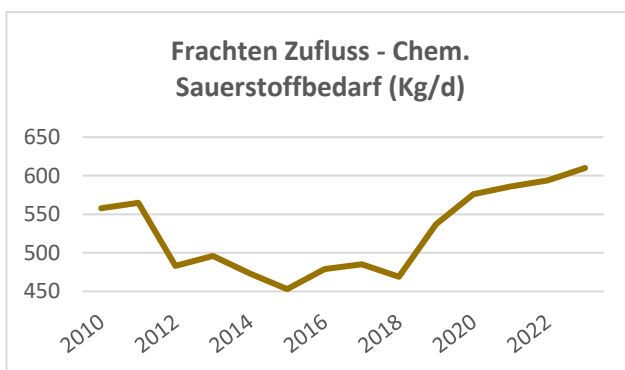
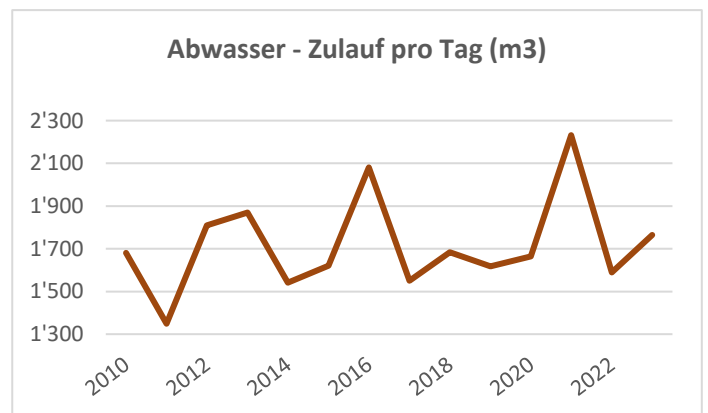
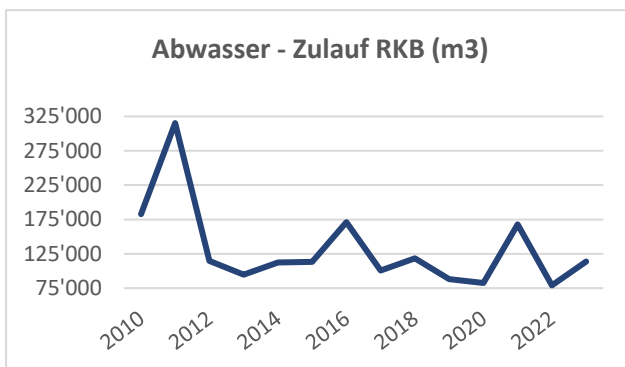
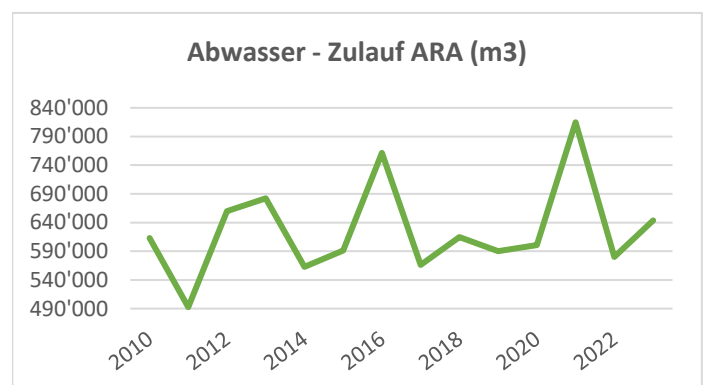
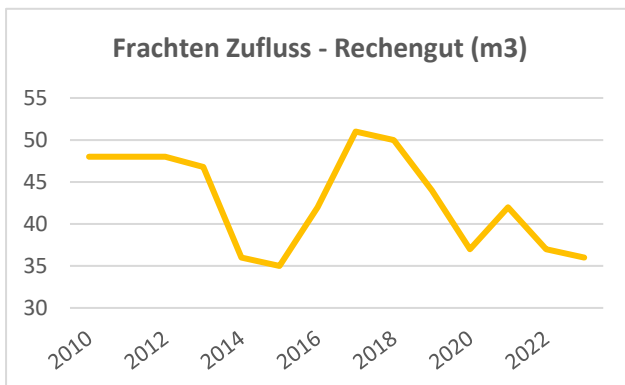
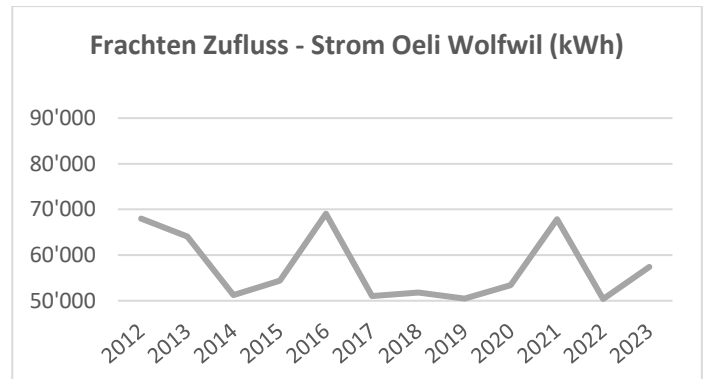
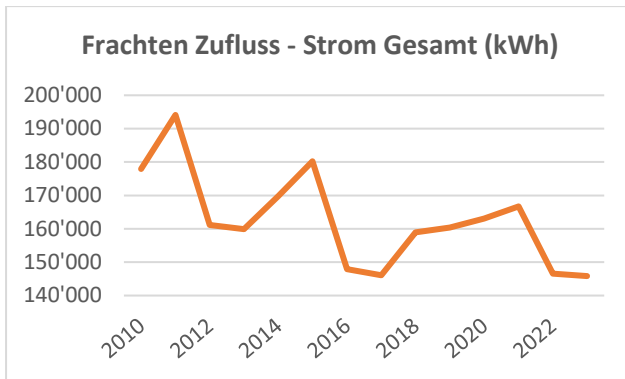
Der bestehende Dienstleistungsvertrag mit dem Zweckverband ARA Gäu (Gunzgen) trat auf den 01. Januar 2020 in Kraft. Dieser Dienstleistungsvertrag lief fix bis zum 31. Dezember 2022 und regelt das Auftragsverhältnis zwischen den beiden Abwasserverbänden. Der Dienstleistungsvertrag wurde von beiden Seiten stillschweigend verlängert. Wird der Vertrag nicht gekündigt, so erneuert er sich automatisch um ein neues Jahr. Mit diesem Dienstleistungsvertrag werden die operativen Tätigkeiten zur Führung unserer Abwasserreinigungsanlage geregelt. Der Abwasserreinigungsverband ARA Aaregäu bezieht Leistungen von rund 85% eines Vollzeitpensums.

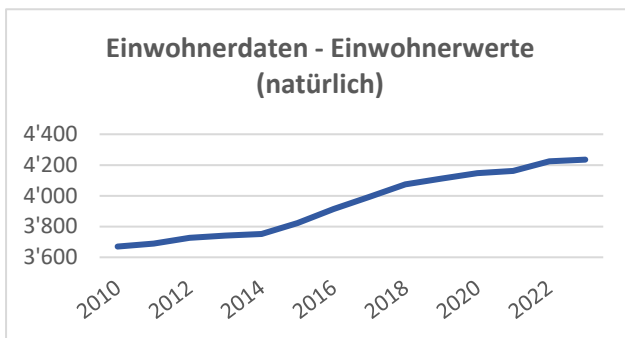
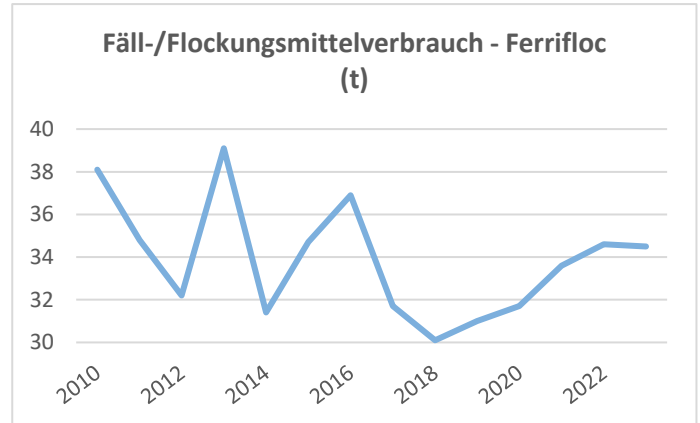
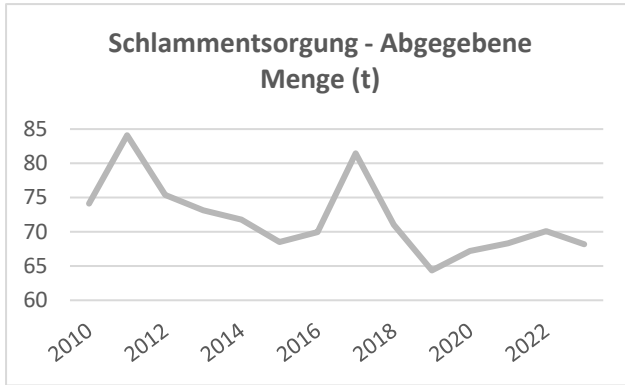
## D. Betriebliche Daten

Die ARA Aaregäu verfügt über folgende Betriebsdaten:

Bereich/Einheit	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Frachten Zufluss</b>									
Strom Gesamt kWh	180'182	147'865	146'055	158'905	160'327	163'102	166'694	146'552	145'827
Strom Biologie kWh	121'042	91'559	89'879	104'747	105'379	108'641	107'394	91'261	91'352
Strom Oeli Wolfwil	54'414	69'057	51'045	51'786	50'430	53'379	67'878	50'376	57'432
Rechengut m <sup>3</sup>	35	42	51	50	44	37	42	37	36
Sand Tonnen	5	0	4.7	0	0	0	4.8	0	0
Wasserverbrauch m <sup>3</sup>	21	38	29	21	19	46	21	50	41
<b>Abwasser</b>									
Zulauf ARA m <sup>3</sup>	591'218	761'672	566'147	614'763	590'332	600'895	814'838	580'147	643'925
Zulauf RKB m <sup>3</sup>	113'171	171'023	100'656	118'458	88'333	82'708	167'637	79'039	113'724
Zulauf pro Tag m <sup>3</sup>	1'620	2'081	1'551	1'684	1'617	1'646	2'232	1'589	1'764
<b>Frachten Zufluss</b>									
CSB (Chem. Sauerstoffbedarf) Kg/d	453	479	485	469	537	576	586	594	610
BSB (Biolog. Sauerstoffbedarf) Kg/d	226	223	237	206	230	---	---		
Ammonium Kg/d	25	26	30	28	31	32	31	31	31
Nitrat Kg/d	4.7	6.2	3	4.9	3.6	3.5	7	3	4.9
Phosphor Kg/d	5.1	5.1	5.1	5.4	5.6	5.5	5.6	5.5	5.5
<b>Frachten Abfluss</b>									
CSB (Chem. Sauerstoffbedarf) Kg/d	31.4	39.7	31.2	33.6	37.2	33.6	43.9	35.1	38.5
BSB (Biolog. Sauerstoffbedarf) Kg/d	6.8	9	5.8	7.3	7.4	----	----		
Ammonium Kg/d	0.6	1.3	0.7	0.2	0.3	0.7	0.7	0.9	0.7
Nitrat Kg/d	23.5	25.1	20.6	24.6	23.8	22.2	28.8	20.9	26.1
Phosphor Kg/d	0.6	0.7	0.6	0.6	0.7	0.6	0.8	0.7	0.7
<b>Temperatur Luft</b>									
Temperatur min.	-9.5	-9.9	-11.6	-11.7	-7.0	-4.6	-10.1	-10.3	- 11.0
Temperatur max.	33.0	30.3	30.3	31.9	33.0	29.8	32.3	35.9	35.0
<b>Schlamm Entsorgung</b>									
Abgegebene Menge (t)	68.49	69.96	81.46	71.05	64.36	67.18	68.34	70.08	68.16
	(1'782m <sup>3</sup> )	(1'755m <sup>3</sup> )	(2'744m <sup>3</sup> )	(2'488m <sup>3</sup> )	(1'850m <sup>3</sup> )	(1'976 m <sup>3</sup> )	(1'998 m <sup>3</sup> )	(1'958 m <sup>3</sup> )	(2'046 m <sup>3</sup> )
<b>Fäll-/Flockungsmittelverbrauch</b>									
Ferri-floc (t)	34.7	36.9	31.7	30.1	31.0	31.7	33.6	34.6	34.5
<b>Einwohnerdaten</b>									
Einwohnerwerte (natürlich)	3'822	3'915	3'994	4'075	4'111	4'148	4162	4'224	4'235

## Diagramm-Statistiken (2010-2023)





## E. Rechnungszahlen / Gemeindeanteile / Kosten pro Einwohner

Im Betriebsjahr 2023 sind in den wichtigen Bereichen folgende Kosten angefallen:

Konto	2019	2020	2021	2022	2023
Dienstleistungen ARA Gäu	Fr. 121'054.95	Fr. 121'923.75	Fr. 125'923.75	Fr. 121'630.00	Fr. 128'597.70
Stromverbrauch	Fr. 30'203.13	Fr. 35'386.70	Fr. 39'565.85	Fr. 34'023.45	Fr. 58'043.25
Chemische Zu- satzmittel	Fr. 5'760.00	Fr. 8'291.65	Fr. 7'326.65	Fr. 8'014.64	Fr. 9'199.85
Baulicher Unter- halt	Fr. 54'393.65	Fr. 24'741.60	Fr. 9'762.05	Fr. 18'644.95	Fr. 4'495.15
Unterhalt mech. Einricht./ Masch.	Fr. 18'608.60	Fr. 11'920.05	Fr. 10'413.30	Fr. 30'224.40	Fr. 30'795.28
Klärschlamm- sorgung	Fr. 55'446.25	Fr. 59'219.75	Fr. 60'535.55	Fr. 60'194.70	Fr. 62'937.75
Entsorgung Sandf./Saugwag.	Fr. 1'613.50	Fr. 5'785.65	Fr. 2'901.95	Fr. 2'273.90	Fr. 1'799.95
Übriger Sachauf- wand, DV etc.	Fr. 2'467.95	Fr. 1'301.30	Fr. 3'212.45	Fr. 1'875.45	Fr. 2'225.65
<b>Gesamtumsatz</b>	<b>Fr. 374'647.89</b>	<b>Fr. 371'247.88</b>	<b>Fr. 369'289.30</b>	<b>Fr. 367'577.08</b>	<b>Fr. 406'661.35</b>



<b>Gemeindeanteile</b>					
Wolfwil 55,14 %	Fr. 207'049.38	Fr. 204'539.64	Fr. 203'460.15	Fr. 202'514.98	<b>Fr. 228'618.90</b>
Fulenbach 44,86%	Fr. 167'294.11	Fr. 166'406.39	Fr. 165'528.15	Fr. 164'759.20	<b>Fr. 177'742.45</b>

<b>Kostenart/EW- Werte/KPE</b>	<b>2019</b>	<b>2020</b>	<b>2021</b>	<b>2022</b>	<b>2023</b>
Gesamtumsatz	Fr. 374'647.89	Fr. 371'247.88	<b>Fr. 369'289.30</b>	<b>Fr. 367'577.08</b>	<b>Fr. 406'661.35</b>
Einwohnerwerte (natürlich)	4'106	4'148	<b>4'162</b>	<b>4'224</b>	<b>4'235</b>
<b>Kosten pro Einw. / (KPE)</b>	<b>Fr. 91.25</b>	<b>Fr. 89.50</b>	<b>Fr. 88.75</b>	<b>Fr. 87.00</b>	<b>Fr. 96.00</b>

## F. Beurteilung der Betriebsdaten und Rechnungszahlen

Der Vergleich der technischen Betriebsdaten über die letzten fünf Jahre hinweg zeigt ein interessantes Bild auf. Im Betriebsjahr 2023 schlugen die sehr hohen Strompreise aus Fulenbach und Wolfwil vollends durch. Obwohl mengenmässig in etwa gleich viel Strom verbraucht wurde wie in den Vorjahren, hat sich der Stromaufwand von CHF 34'000.00 aus dem Vorjahr auf CHF 58'000.00 erhöht. Im Bereich des generellen Frachtenzuflusses auf der Hauptanlage muss nach wie vor eine durchschnittlich sehr hohe Tagesmenge von 1'764 m<sup>3</sup> zur Kenntnis genommen werden. Mit der Jahres-Zuflussmenge von 643'925 m<sup>3</sup> (Rekord-Vorjahr Corona: 814'038) liegt man auf hohem Niveau in einer überdurchschnittlichen Jahresgrösse. Diese Situation müssen wir weiterhin im Auge behalten und sämtliche Anstrengungen in beiden Verbandsgemeinden Wolfwil und Fulenbach als «Pflicht im eigenen Interesse» unternehmen, dass der Frischwasseranteil mittel- und langfristig durch geeignete Austrennungsmassnahmen vor allem im Versorgungsgebiet Wolfwil verringert werden kann.

Seit Oktober 2018 transportieren wir den Klärschlamm in die ERZO nach Oftringen. Dieser Wechsel hat dazu geführt, dass wir den Klärschlamm, obwohl der Transport etwas weiter entfernt liegt, gegenüber den früheren Jahren nach wie vor kostengünstig (Fr. 62'937.75) abgeben konnten. Die übrigen Jahreswerte liegen bei einem Durchschnittswert. Es kann jedoch festgehalten werden, dass die Abwasseranlage in Fulenbach – auch mit den teilweise relativ tiefen Wintertemperaturen – eine hervorragende Reinigungsleistung erzeugt hat. Auf diese Werte sind wir stolz!

Die Einwohnerdaten mit einem Anstieg von 11 neuen Einwohnerinnen und Einwohner zeigt nun ein sehr moderates Wachstum gegenüber den Vorjahren. Die Auswertung der Zuflussfrachten zeigen jedoch, dass sich diese Werte auch mit dem Zuwachs der privaten, industriellen und gewerblichen Abwässer in den vergangenen Jahren einigermaßen stabil gehalten bzw. sich leicht über dem Niveau aus dem Jahr 2015 befinden. Dies wiederum hat für die beiden Trägergemeinden die positive Auswirkung, dass die Anlage mit den erhöhten zusätzlichen Belastungs- bzw. Mengenerwerten (Erreichen eines optimalen Nutzungsgrades) besser ausgelastet werden kann bzw. die Betragsbelastungen auch mit erhöhten Unterhaltskosten pro Einwohner stabil gehalten bzw. leicht reduziert werden können.



## **G. Schlussbemerkungen**

Mit diesem Bericht wollen wir gegenüber den beiden Verbandsgemeinden und den Delegierten Rechenschaft über das Geleistete ablegen. Gleichzeitig soll dieser Bericht als zukünftiges Nachschlagewerk sowie als Jahresbenchmark-Instrument (Entwicklung der Leistungszahlen) eingesetzt werden können.

Fulenbach, 10. Juni 2024/BLUM

**ABWASSERVERBAND ARA AAREGÄU**

Der Präsident

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'T. Blum', written in a cursive style.

Thomas Blum